الأمم المتحدة

A/61/796–S/2007/145

الجمعية العامة
مجلس الأمن

Distr.: General
14 March 2007
Arabic
Original: English

الجمعية العامة
الدورة الحادية والستون
البند ٢٧ من جدول الأعمال
الصراعات التي طال أمدها في منطقة مجموعة بلدان جورجيا وأوكرانيا وأذربيجان ومولدوفا وآثارها على السلام والأمن والتنمية على الصعيد الدولي

مجلس الأمن
السنة الثانية والستون

رسالتان متطابقتان مؤرختان ١٢ آذار/مارس ٢٠٠٧ موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجورجيا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل بيان وزارة خارجية جورجيا المؤرخ ١٢ آذار/مارس ٢٠٠٧ بشأن قصف قرى في أبخازيا العليا، بجورجيا، في ١١ آذار/مارس ٢٠٠٧ (انظر المرفق).

وأرجو تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق الدورة الحادية والستين للجمعية العامة في إطار البند ٢٧ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) إيراكلي **ألاسانيا**

السفير، الممثل الدائم

160307 160307 07-27026 (A)

مرفق الرسالتين المتطابقتين المؤرختين ١٢ آذار/مارس ٢٠٠٧ الموجهتين إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجورجيا لدى الأمم المتحدة

بيان وزارة خارجية جورجيا

١٢ آذار/مارس ٢٠٠٧

في ١١ آذار/مارس ٢٠٠٧، وفي حوالى الساعة ٢٢/١٠، تعرضت قرى في أبخازيا العليا لإطلاق نار من طائرات عمودية حربية، عبرت، كما تشير المعلومات الأولية، الحدود الدولية بين جورجيا والاتحاد الروسي من جهة الشمال.

وتسبب القصف في إلحاق أضرار بمكتب حكومة جمهورية أبخازيا المستقلة ذاتياً، وبمدرسة وبمبانٍ للشرطة في قرية شخالتا، وكذلك بالبنية التحتية المحلية، وبالأخص في قرى أزارا وكفابشارا وبتيشي. ولم يُبلغ عن وقوع أي خسائر في الأرواح.

وفي غضون ساعة من وقوع الحادث، قام الجانب الجورجي فورا بإبلاغ السفير فوق العادة والمفوض للاتحاد الروسي لدى جورجيا ووزارة الخارجية التابعة للاتحاد الروسي في موسكو، طالبا تفسيرات منهما للحادث. واتصل مكتب وزير الدولة الجورجي لشؤون حل الصراعات بالجانب الأبخازي للحصول على التفسيرات الملائمة. وأحيلت معلومات إلى بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا والبلدان الشريكة.

وتدين وزارة خارجية جورجيا هذا العمل، وترى أنه يهدف إلى عرقلة عمليات الاستقرار والإعمار التي شهدت تطورا حيوياً في أبخازيا العليا في الفترة الأخيرة، وإلى تصعيد حدة التوتر في المنطقة، كما ترى أنه موجه ضد التسوية السلمية للنزاع.

والجانب الجورجي يتوقع من بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا أن تتخذ إجراءات فورية، ويصرّ على ضرورة إجراء تحقيقات وافية بشأن الحادث وتقديم الاستنتاجات الملائمة في أقرب وقت ممكن.

وتتوقع وزارة الخارجية من الجانب الروسي أن يقدم تفسيراته الخاصة بشأن الحادث.